



**QUBO**

NÁVOD NA MONTÁŽ RÁMU

SK

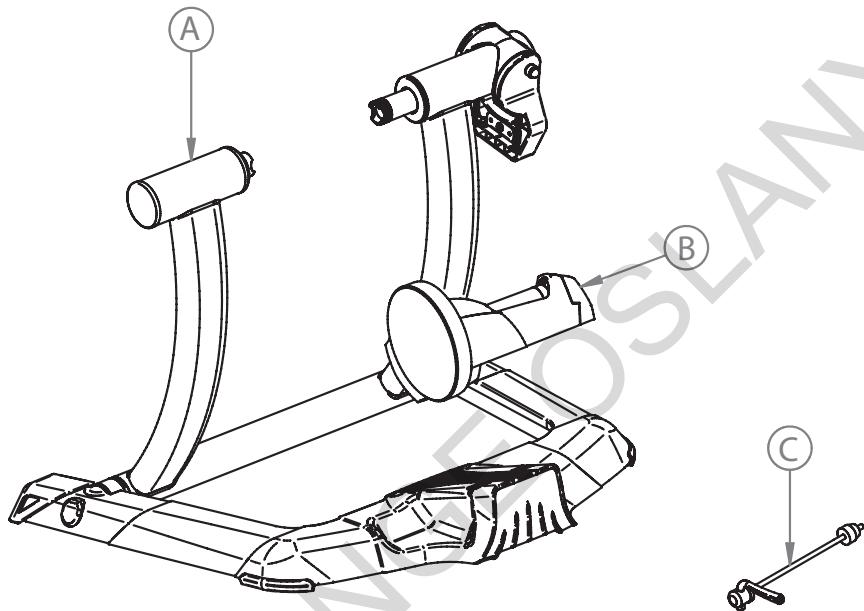
**ELITE**  
elite-it.com

SLOVENSKY

• ÚVOD	11
• MONTÁŽ JEDNOTKY	12
• UCHYTENIE BICYKLA	13
• ODSTRÁNENIE BICYKLA	15
• MONTÁŽ VYROVNÁVACÍCH NOŽIČIEK	16
• UPOZORNENIE	17
• UŽITOČNÉ RADY	17

**EL/NE**

Ďakujeme, že ste si vybrali QUBO



## ÚVOD

Skontrolujte si, či sú v balení všetky komponenty:

- A- Qubo rám - 1ks
- B- Jednotka - 1 ks
- C- Rychloupinák - 1 ks
- D- Šróby - 2 ks
- E- Vyvažovacie nožičky - 10 ks



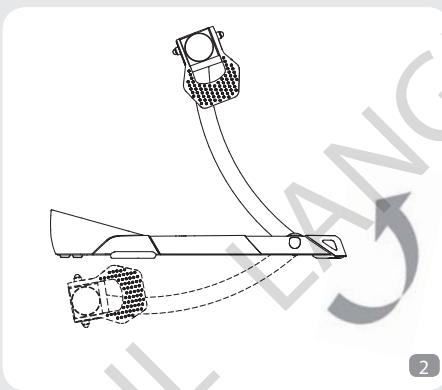
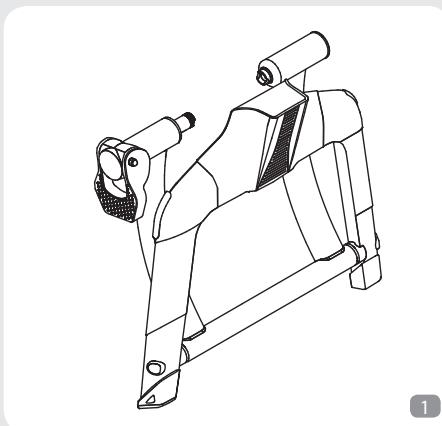
## UPOZORNENIE

Odporová jednotka sa môže lísiť v závislosti od modelu trenažéru.



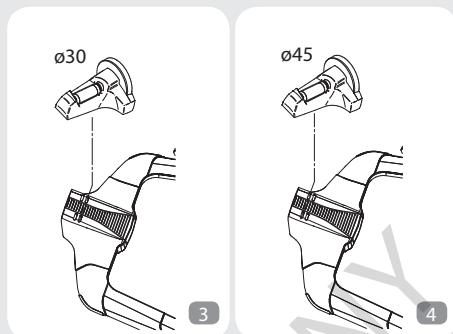
## MONTÁŽ JEDNOTKY

- Rozložte rám (A) z jeho zloženej pozície (Obr. 1) a položte ho na rovný povrch (Obr. 2)

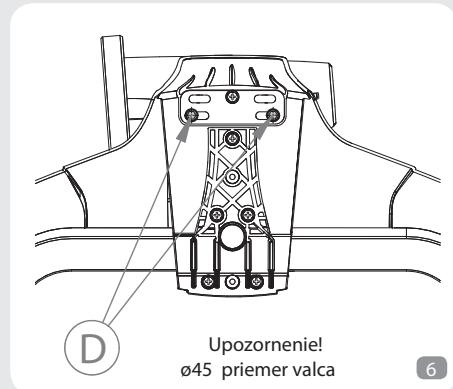
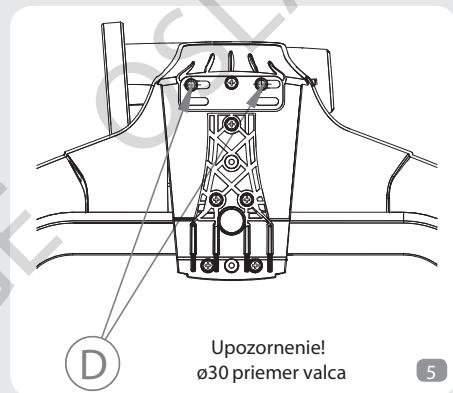


- Na spodnej časti sú 2 páry dier, ktoré sa používajú v závislosti od priemeru valca:

- Použite predný pár dier, ak je priemer valca jednotky 30mm (Obr. 3)
- Použite zadný pár dier, ak je priemer valca jednotky 45 mm (Obr. 4);



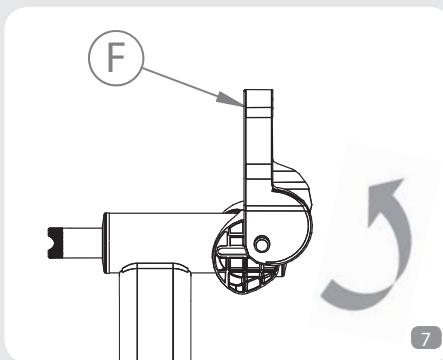
- Utiahnite šróby M6 (D) (Obr. 5 a Obr. 6) s použitím správnych dier podľa priemeru valca.



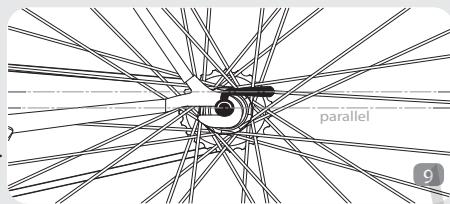
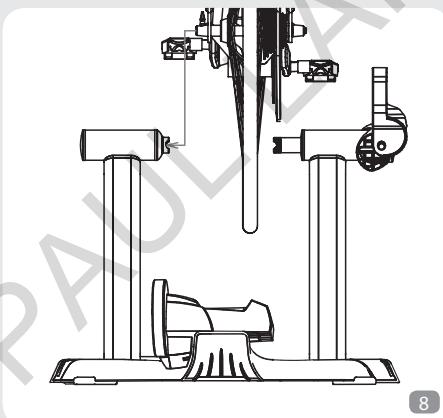
(D) Používajte iba priložený klúč na pripojenie odporovej jednotky k základnému rámu, ako je znázornené na obrázku. Utiahnite o 1/4 otáčky po kontakte medzi odporovou jednotkou a základným rámom (maximálna sila 2Nm).

## UCHYTENIE BICYKLA

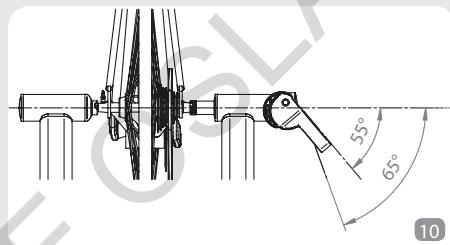
- Uistite sa, že rychloupínák na zadnom kolesi bicykla je poriadne zatiahnutý.
- Otočte páčku (F) do pozície otvorený "open" (Obr. 7).



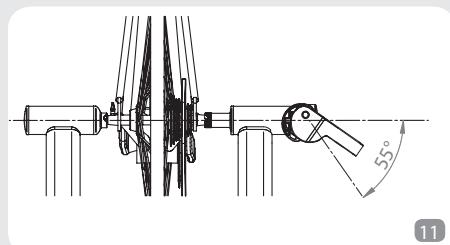
- Dajte bicykel do pozície tak, že vložíte ľavý koniec zadného rychloupínaku do ľavého úchytu (Obr. 8).
- Pre bezpečnejšie zaklapnutie bicykla na stojan, sa uistite, že páčka rychloupínaku nie je v horizontálnej polohe (Obr. 9).

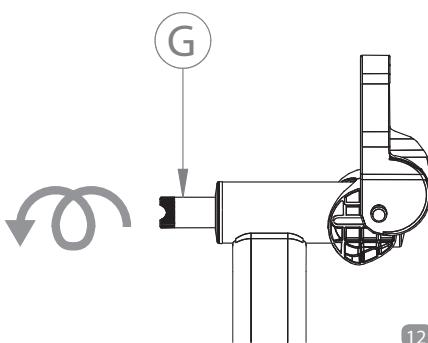


- Zavorte páčku (F), uistite sa, že úchyt sa vrámcí preddefinovaného rozpätia medzi  $55^{\circ}$  a  $65^{\circ}$  začne stláčať (Obr. 10).



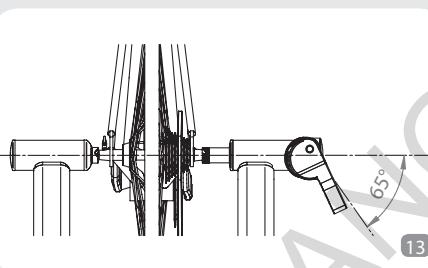
- Ak páčka začne stláčať rýchlopínák (F) skôr, ako je potrebné rozpäťie (Obr. 11), treba úchyt kolesa otočiť dolava (g) (Obr. 12), aby páčka začala stláčať úchyt v potrebnom rozmedzí (medzi  $55^{\circ}$  a  $65^{\circ}$ ) (Obr. 10).



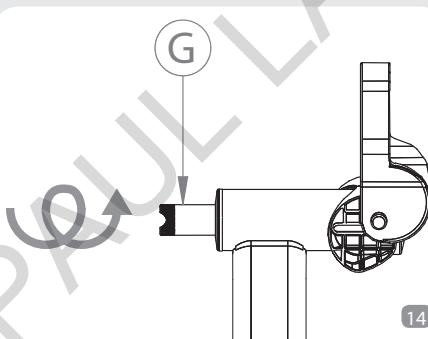


12

- Ak páčka začne stláčať upínak až za vymedzený rozpätím (Obr. 13), trochu povolte ľavý úchyt kolesa (G) (Obr. 14) tak, aby páčka zaberala v preddefinovanom rozmedzí (medzi 55° a 65°). (Obr. 10).



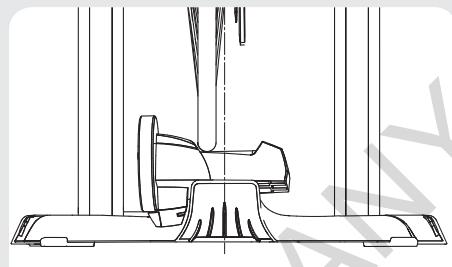
13



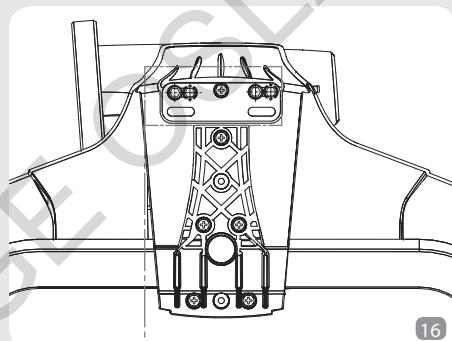
14

- Ak je koleso bicykla mimo stredu valca (Obr. 15), uvoľnite odporovú jednotku (B) príslušnými skrutkami (D), posuňte jednotku

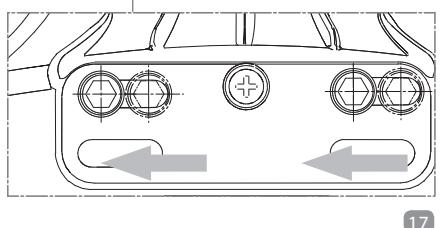
doľava alebo dopravá ako potrebujete, a znova pritiahnite skrutky (obr.16, obr.17 a obr.18).



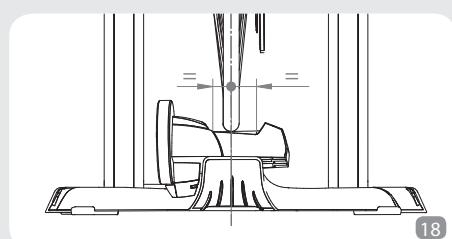
15



16

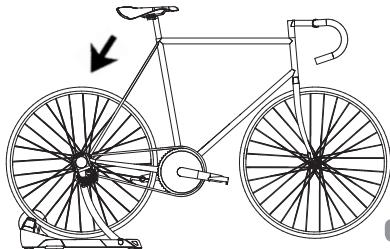


17

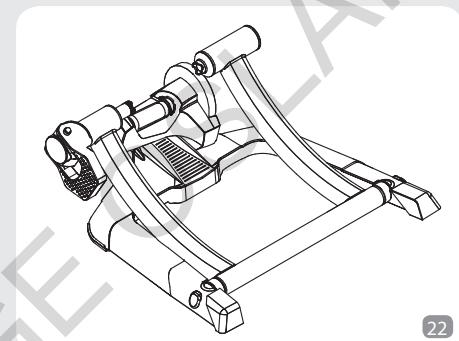
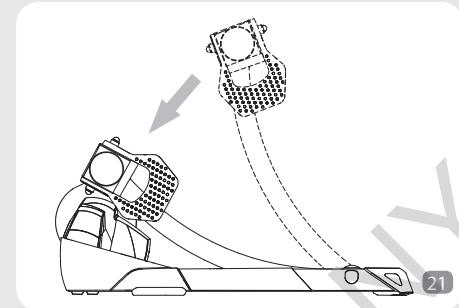


18

- Pritlačte bicykel k odporovej jednotke, kým sa zadné koleso nedotkne valca (Obr. 19).

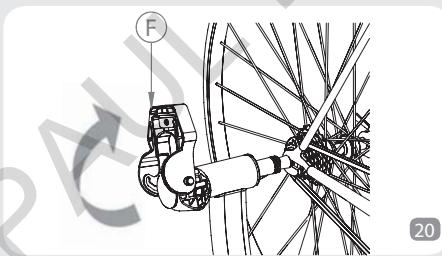


- Skontrolujte stabilitu bicykla tým, že pokývete horizontálnou trubkou rámu a sedlom. Ak sa vám bicykel stále nezdá stabilný, uistite sa, že rýchloupínák a páčka sú v správnej pozícii, že páčka je zavretá (F) - "closed" a upínač systém bol správne nastavený.



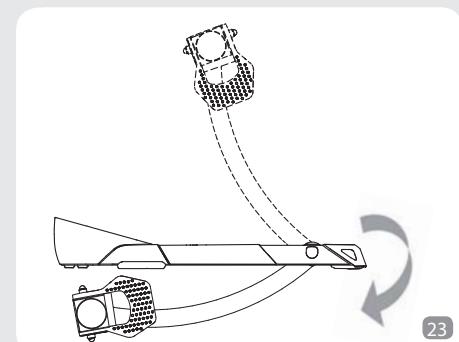
## ODOPÍNANIE BICYKLA

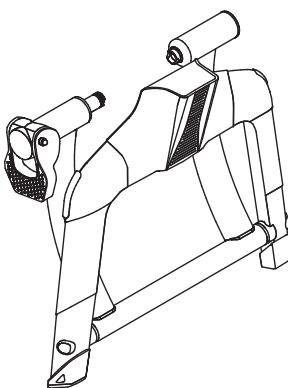
- Pridržte bicykel jednou rukou a tou druhou otvorte páčku (F), jej otočením do pozície otvorený "open" (Obr. 20). Odstráňte bicykel.



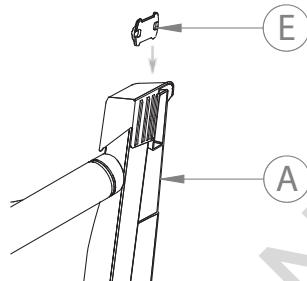
- Pri prenášaní alebo skladovaní je vhodné zatvárať stojan trenažéru. (Obr.21 a Obr.22).

- Ak chcete zmeniť priestor zabraný trenažérom, odstáňte jednotku (B) z rámu (A) a uložte ho späť do jeho originálneho balenia, zložte ráme tak, ako je na obrázku. Obr. 23 a Obr. 24.

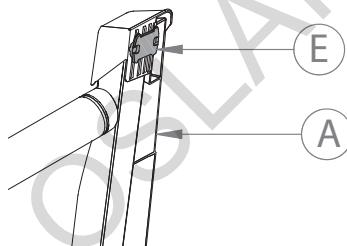




24



26

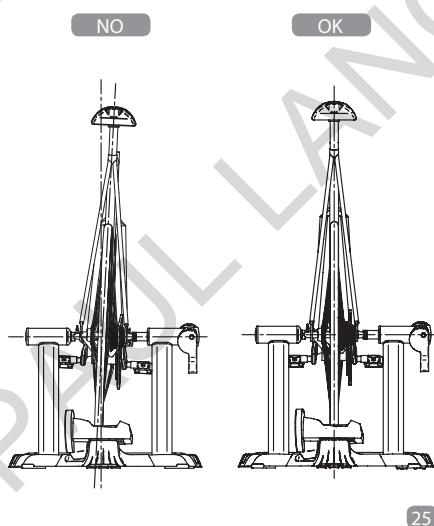


27

### MONTÁŽ VYROVNÁVAJÚCICH NOŽIČIEK

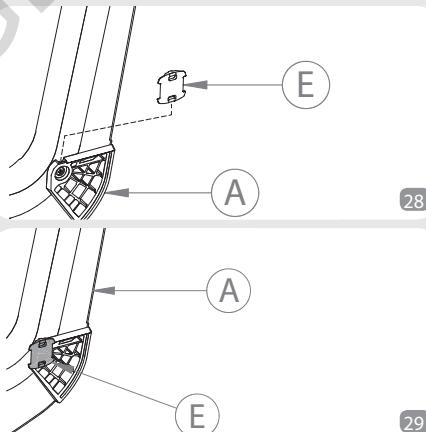
- Rám QUBO (A) je vybavený vyrovňávajúcimi nožičkami (E) kvôli kompenzácií prípadných nerovností na podložke, aby mal bicykel perfektnú stabilitu. (Obr. 25).

- Vyrovnávacie nožičky (E) sa môžu upevniť pod zadné nohy (Obr. 28 a Obr. 29).



25

- Vyrovnávacie nožičky (E) sa môžu upevniť pod predné nohy (Obr. 26 a Obr. 27).



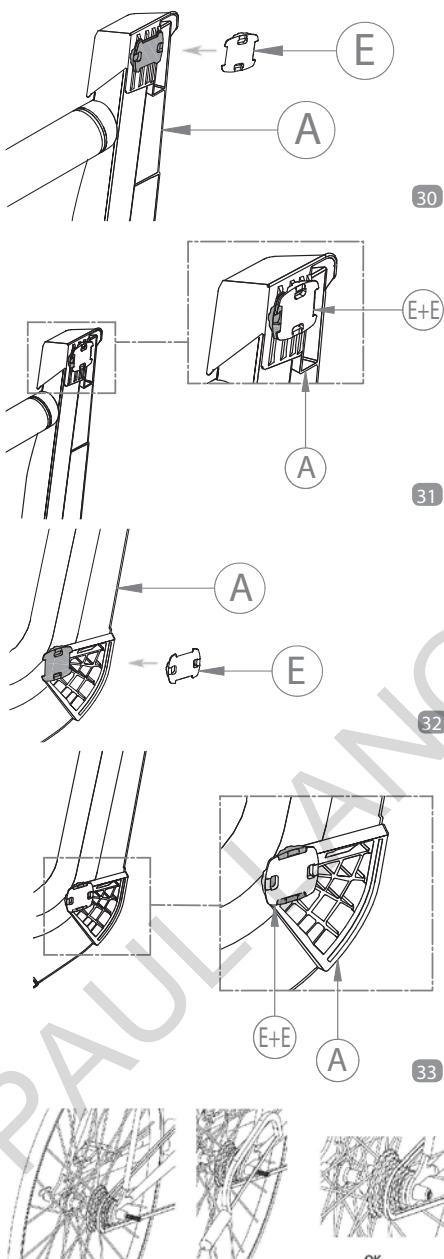
28

29

- Ak jedna vyrovňávacia nožička nestačí, (E) je možné pridať ďalšiu nožičku k tej, ktorá je už namontovaná. (Obr. 30, Obr. 31, Obr. 32 a Obr. 33).

Upozornenie: smerovanie nožičky (E) je pootočené o 90° oproti pozícii tej predchádzajúcej.

## UPOZORNENIE



- Zabráňte prístupu ľudí, detí a zvierat k valcu počas používania, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu pohyblivých a rotujúcich časti alebo bicykla v prípade kontaktu.

- Pred začatím tréningu, postavte trenažér na suché miesto, mimo potenciálne nebezpečných objektov (ako nábytok, stoly, stoličky...), aby ste predišli riziku nepredvídaneho alebo náhodného kontaktu s nimi.

- Stojan je navrhnutý pre použitie len jednou osobou.
- Skontrolujte stabilitu a bezpečnosť bicykla pred každým použitím.
- Ak nie je rychloupinák kolesa kompatibilný so stojanom, použite ten, ktorý je pribalený k trenažéru (C).

- V balení nie sú žiadne individuálne použiteľné komponenty.
- Vzhľadom na to, že nožičky sú vyrobené z mäkkého protiskmykového materiálu, môžu počas používania zanechať gumené otláčky na podlahe.

## UŽITOČNÉ RADY

- Pre menšie opotrebenie a prilnavosť plášťa na valce sa odporúča používať plášť so šírkou 23mm.
- Odporúcaný tlak v zadnom kolese je: 7-8 atmosfér - pre cestné a 3,5-4 atmosféry pre MTB plášte. Prípadne dbajte na tlak doporučený výrobcom plášťov.

- Pre tichší chod, lepšiu prilnavosť plášťa a menšie vibrácie, použite hladké plášte (tiež pre MTB bicykle).
- Pred použitím očistite plášť alkoholom alebo vodou.
- Ak kolík rychloupináka pretŕča o viac ako 3mm cez skrutku, je potrebné túto časť skratiť (Obr34).

NO

34



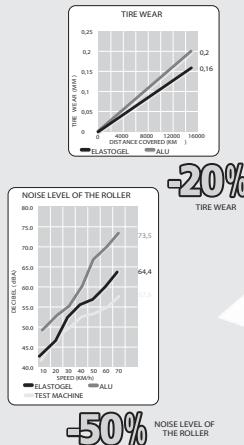
power  
**mag**

Ø 30 PRIEMER VALCA

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

**ELITE**  
elite-it.com



-20%

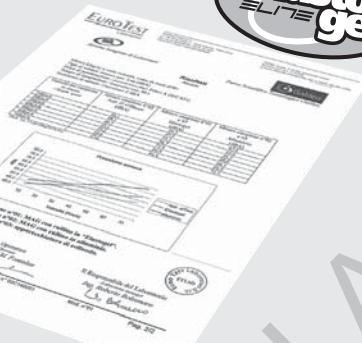
-50%

NOISE LEVEL OF THE ROLLER

- ELITE , v spolupráci s firmou BAYER, predstavila ELASTOGEL , Výrobný proces pozostávajúci z dvoch častí umožňuje, aby ELASTOGEL napriek otieraniu, rozpúšťadlám, oleju a teplu bol stále vysoko pružný.
- o 50% nižšia hlučnosť (meraná v dB\*),
  - lepšia prilnavosť plášta na valec,
  - nižšie opotrebenie plášta o 20%,
  - znížuje vibrácie a lepšie simuluje skutočné jazdenie,
  - zlepšuje výkon trenažéra s použitím MTB plášťov.

#### \*DECIBEL

Hluk je nepríjemný zvuk pochádzajúci z rýchlo sa meniaceho tlaku, ktorý sa sŕí vzduchom nepretržite stláčanými a roztiahovanými vlnami a je meraný v decibeloch (dB), ktoré sa pohybujú na škále v logaritmických trendoch. Inými slovami, zvuk o 60 dB má 10x väčšiu intenzitu ako zvuk o 50 dB.



ELITE

SLOVENSKY

- Dôležité
- Úvod
- Upevnenie jednotky Power Mag
- Odstránenie bicykla

8  
8  
9  
9

**EL/7E**

Ďakujeme, že ste si zakúpili trenažér Elite



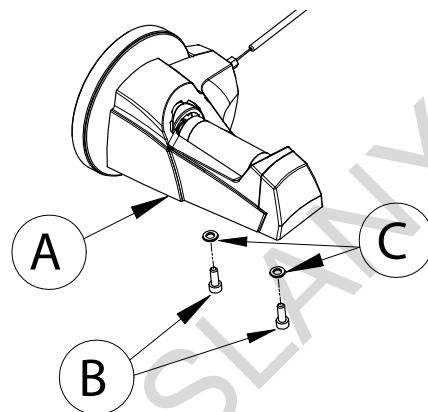
### Dôležité



Nezastavujte točiace sa koleso, či už použitím V-bízd alebo diskových bízd. Mohlo by to vážne poškodiť valec alebo plášť.

Jednotka odporu sa môže počas používania zohriať. Nechajte ju vychladnúť pred tým, než s trenažérom budete manipulovať.

Na trenažéri nie sú časti, servisovateľné bežným užívateľom. Záruka stráca platnosť, ak bol trenažér otvorený alebo sa s ním inak manipulovalo.



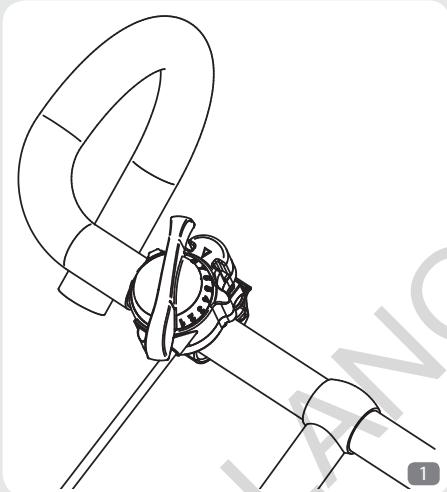
## ÚVOD

Skontrolujte v balení nasledujúce časti:

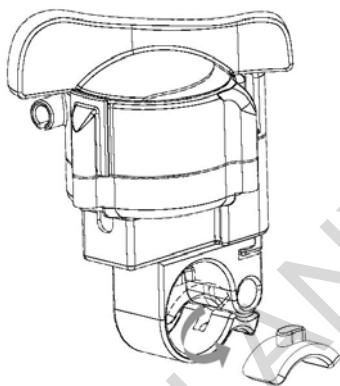
1. jednotka odporu (A)
2. vrecko s dielmi:
  - 1 Imbusový kľúč
  - 2 Skrutky M6 (B)
  - 2 Podložky (C)

## UPEVNENIE JEDNOTKY ODPORU

- 30 mm priemer valca.
- Pre upevnenie jednotky na rám, postupujte podľa inštrukcií v časti návod na montáž rámu.
- Pritiahnite nastavovaciu konzolu tak, aby sa jej kábel nedotýkal žiadnej pohyblivej časti bicykla.
- Nainštalujte ovládaciu konzolu na riaditka tak, ako je naznačené na obrázku 1.



- Ak priemer riaditok nezodpovedá priemeru úchytu konzoly, môžete odstrániť jednu, prípadne obe gumené podložky, aby ste úchyt prispôsobili väčšiemu priemeru riaditok. (obr.2)



- Teraz môžete začať s tréningom. Odpor môže byť nastavení v rozpäti minimum (hodnota 1) až maximum (hodnota 8).

## ODSTRÁNENIE BICYKLA

- Odstráňte konzolu ovládania odporu z riaditok.

## GARANZIA

## ITALIANO

1.In accordo al DL n. 24, del 02/02/2002 e alla direttiva CE 1999/44, ELITE garantisce il proprio prodotto e i materiali impiegati per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto dello stesso.

2.Exclusione della garanzia: per cause diverse da quelle imputabili ai costi del produttore non dem Zwecke dient, wofür es hergestellt wurde, und dessen qual ad esempio negligenza o trascuratezza nell'uso, urti, manutenzione o spaltazione nicht gemäss den Anleitungen von ELITE srl durchgeführt wurde, da personale non autorizzato, danni di trasporto, normale usura. Determinato in jedem Falle jegliche Verantwortung für eventuelle Schäden, die direkt inoltre, l'esclusione dalla garanzia: l'uso non appropriato allo scopo per cui è stato direttamente entstehen könnten, abgelehnt wird.

3.Per le cause diverse da quelle imputabili ai costi del produttore nicht dem Zwecke dient, wofür es hergestellt wurde, und dessen qual ad esempio negligenza o trascuratezza nell'uso, urti, manutenzione o spaltazione nicht gemäss den Anleitungen von ELITE srl durchgeführt wurde, da personale non autorizzato, danni di trasporto, normale usura. Determinato in jedem Falle jegliche Verantwortung für eventuelle Schäden, die direkt inoltre, l'esclusione dalla garanzia: l'uso non appropriato allo scopo per cui è stato direttamente entstehen könnten, abgelehnt wird.

4.Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni che ne possano direttamente o indirettamente derivare.

5.Tutte le informazioni fornite dal consumatore e riportate nella "Carta di assistenza al cliente" verranno trattate in accordo alla norma di cui alla legge 31/12/1996 n°675.

6.Qualora, tra la documentazione allegata al prodotto, sia presente un diagramma, indicare le parti difettose o malfunzionanti oggetto della reclamazione, sulla quale si troverà contrassegnato con una croce i bollini numerati presenti sul diagramma. Allegare quindi il disegno alla "CARTA DI ASSISTENZA AL CLIENTE".

7.ELITE srl si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche alle proprie prodotti senza alcun obbligo di preavviso.

## ZÁRUKA

## SLOVENSKY

1.Podľa zákona č. 24 z 02/02/2002 a CE smernice 1999/44, ELITE s.r.l. garantuje záruku na svoje produkty a komponenty počas používania v dĺžke 2 rokov od zakúpenia.

2.Záruka je neplatná pre závady neuplatnitelné u výrobcu, ktorých pričinou je nedbanlosť alebo neopatrnosť pri používaní produktu, náraz, údržba vykonaná ne-autORIZovanými osobami, poškodenia spôsobené prepravou, normálne opotrebenie. Záruka je neplatná aj v prípade ne správneho použitia produktu, n e d o r ľ a n i a i n š t r u k ď i , obzvlášť upozornení ohľadom inštalačie a použitia doporučených firmou ELITE s.r.l., za ktoré nenesie zodpovednosť v prípade akéhokoľvek poškodenia.

3.V prípade opravy, alebo výmeny produktu u výrobcu, alebo v autorizovanom centre, fa. ELITE s.r.l. nie je zodpovedná za straty alebo škody spôsobené prepravou.

4.Pre využitie záručného servisu je nevyhnutné vyplniť všetky údaje v "ZÁRUČNOM LISTE" zaslanom v prípade poruchy spolu s dokladom o kúpe vystaveným predajcom s uvedením jeho mena, dátumu predaja. Záruka je neplatná v prípade nepredloženia jedného z týchto dokladov.

5.So všetkými informáciami dodanými zákazníkom na "ZÁRUČNOM LISTE" bude naložené podľa zákona č. 675 z 31/12/1996.

6.V prípade, že s produkтом je dodaný technický rozpis(výkres), označte poruchovú , alebo nefunkčnú časť (číslo v popise). Výkres potom priložte k "ZÁRUČNOM LISTU".

7.ELITE s.r.l. si rezervuje práva na technické a dizajnové modifikácie svojich produktov bez upozornenia.

## GARANTIE

## DEUTSCH

1.Firma ELITE srl garantiert - gemäß Gesetzesverordnung Nr. 24 vom 02.02.2002 und EG-Richtlinie 1999/44- das eigene Produkt und die für die Herstellung derselben verwendeten Materialien für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Anschaffungsdatum.



## GARANTIA

## ESPAÑOL

## GARANTIE

## DUTCH

1.De acuerdo con el DL nº 24 de fecha 02/02/2002 y con la directiva CE 1999/44/CE, ELITE s.r.l. garantiza el propio producto y los materiales empleados para su fabricación en un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra.

2.Anulación de la garantía: Por causas ajenas no imputables al fabricante, como negligencia y mal trato durante el uso, robo, mantenimiento efectuado por personal no autorizado, daños de transporte, desgaste normal, etc. Abre el uso del producto, stoten/ botsen, handelingen gedaan door niet autoriseerd personeel, schade door transport, product dat is ontworpen voor een andere toepassing dan de bedoelde, of de montage van het product, gebruik van verkeerde instructie of observatie. Ook als men volgt de instructies gegeven door Elite s.r.l. por lo que en cada caso se declina todo tipo de garantía para eventuales daños que directa o indirectamente surgen van het product, gebruik van verkeerde instructie of observatie. Ook als men volgt de instructies gegeven door Elite s.r.l. niet volgt, wordt er in geen geval garantie gegeven aan directe of indirecte schade.

3.Para los productos reparados o sustituidos por la Casa Constructora, en el caso de reparación en/ o reemplazo de componentes, la garantía es responsabilidad de la constructora, de acuerdo a lo establecido en la legislación de los países en los que se venden los productos.

4.Para hacer uso del servicio de garantía es necesario cumplimentar atentamente la "CARTA DE ASISTENCIA AL CLIENTE" y de adjuntar al aprobado de la factura u otro documento justificativo emitido por el vendedor en el que se haga constar el nombre y dirección del comprador. Garantía es no es posible en el caso de que se rompa la tarjeta.

5.Todas las informaciones suministradas por el consumidor e indicadas en la "Carta de Asistencia al cliente" serán tratadas conforme a la normativa establecida en la ley 31/12/1996 nº 675.

6.In het geval er een document aanwezig is bij het product met een technische tekening, moet u de tekening, waar u een indicatie op kunt aangeven wat er defect is, moet de tekening samen met de reclame, markende een kruis op de nummers present in de "CUSTOMER ASSISTANCE CARD" card opgestuurd worden.

7.ELITE heeft het recht om technische en uiterlijke modificaties bij haar producten aan te brengen, zonder enige verplichte aankondiging.

## ZÁRUČNÝ LIST

Nume cliente / Name / Nom du client / Nombre cliente / Naam /Meno

Indirizzo / Address / Adresse / Dirección / Adres /Adresa

Telef., Fax, e-mail

V prípade poruchy kontaktujte Vášho predajcu.

In caso di rilievo di difetti contattare il Distributore del Vs. Paese.

In case of defect contact the distributor in your country.

Falls Sie Fehler finden, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Verkäufer.

En cas de problème contacter le vendeur ou le distributeur dans votre pays.

En caso de detección de defectos contactar el Distribuidor en su País.

In geval van een defect neem kontakt op de importeur.

Nome Prodotto / Product name / Produktname / Nom du Produit / Nombre del producto / Produkt naam /Názov produktu

Codice Prodotto / Product item code / Produktkennzeichnung / Code du Produit / Referencia del producto / Artikel nummer /Kód produktu

Problema rilevato / Description of the defect/Fehlerbeschreibung / Problème relevé / Problema detectado / Omschrijving van de klacht /Opis poruchy

Data di Acquisto (comprovata da un documento probante) / Date of purchase (with fiscal receipt as proof of purchase) / Kaufdatum (Einkaufsbeleg vorlegen) / Date d'achat (démontré par un document probant) / Fecha de compra (demostrada mediante documento) / Aankoopdatum (met bewijs van aankoop) /Dátum zakúpenia/+ doklad o kúpe)

Data di Produzione (presente sull'articolo) Date of Production (present on the item) /Herstellungsdatum (ist auf dem Artikel angegeben) / Date de production (présente sur l'article) / Fecha de fabricación (presente en el producto) /Produktiedatum (aanwezig op het artikel) /Dátum výroby(na produkcie)

Nome del Dettagliante / Distributore (presente nell'etichetta dell'imballo originale) / Name of the retailer / Distributor (present on the original carton label) /Name des Händlers / Vertriebs (wie auf Garantiekarte vermerkt) / Nom du détaillant / distributeur (présent dans l'étiquette de l'emballage original) / Nombre del Detallista / Distribuidor (presente en la etiqueta del embalaje original) /Naam van de dealer / importeur (aangegeven op de originele verpakking) /Meno predajcu/distribútora

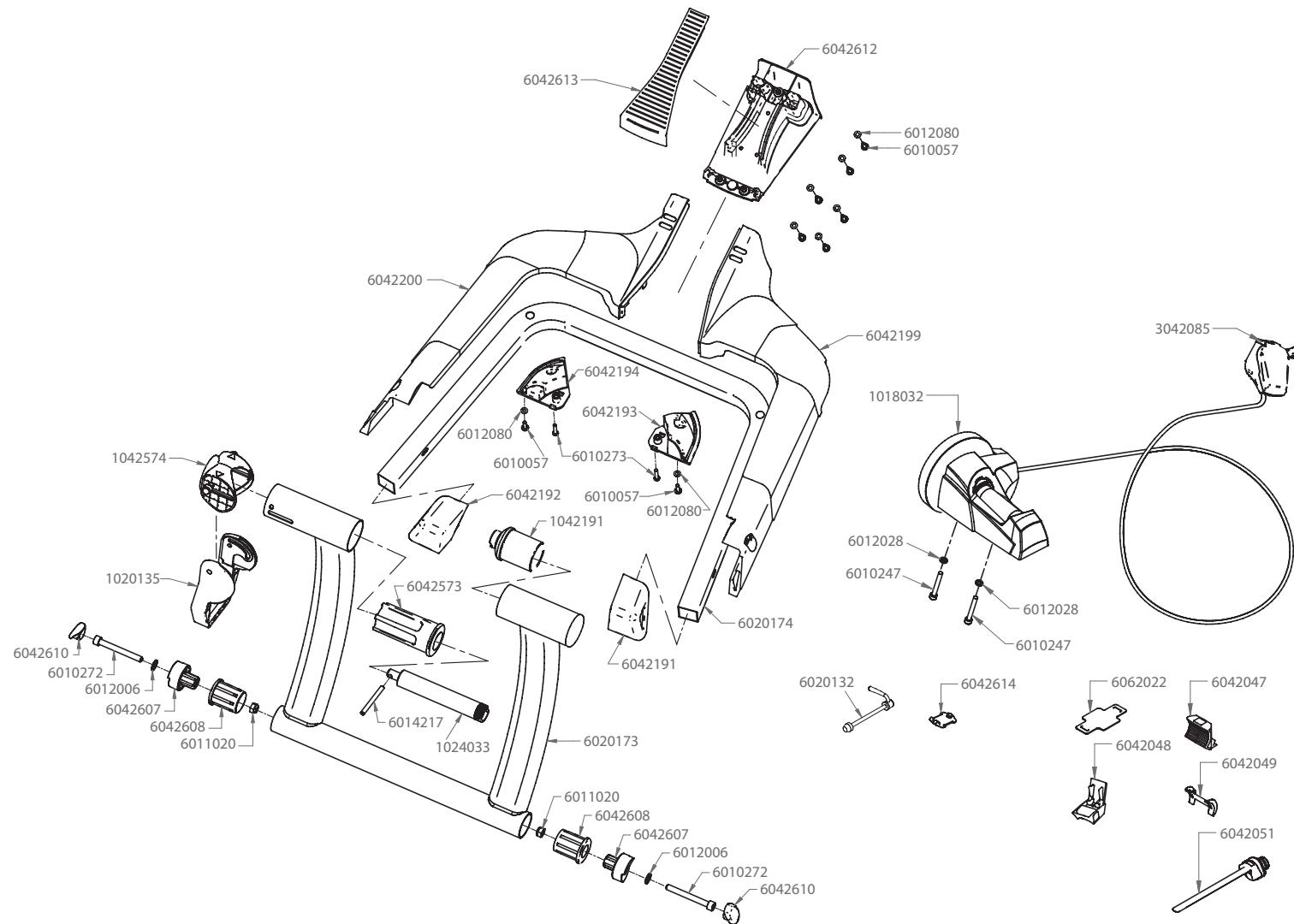
**ELITE**  
CARTA DI ASSISTENZA AL CLIENTE  
WARRANTY CARD  
GARANTIE - KARTE  
CARTE DE GARANTIE  
CARTA DE ASISTENCIA AL CLIENTE  
GARANTIE KAART

PAUL LANGE OSLANY



ELITE srl - 35014 Fontaniva (PD) - ITALY - Fax +39 049 594 0064 - e-mail: contatto@elite-it.com

# QUBO POWER MAG



code 605491